

酣花賞杯

徐展堂中國藝術館展品選萃

此小冊子是配合徐展堂中國藝術館「展堂一鱗」展覽出版。

內容主要摘錄自李穎莊：〈十二花神杯及其文化背景〉，

載於《香港博物館期刊》（香港：康樂及文化事務署，2019 年 2 期），頁 124-159。

# 目錄

序言

引言

十二花神杯及其文化背景

御窯精品

花神杯的詩畫

花神杯的十二時令花卉

花神由來

由百花生日到花朝節

花神廟發展歷程

結論

註釋

參考文獻

## 序言

徐展堂博士視文物為人類共同的文化遺產，以弘揚歷史文化為己任，旨以文物會友，並於 1990 年成立徐氏藝術基金，所捐贈的文物遍佈世界各地的博物館。香港文化博物館自開館之初，承蒙徐氏藝術基金從珍貴的藏品中，慷慨捐贈了多達七百多件稀世珍品予本館作永久收藏，促成徐展堂中國藝術館的成立，讓觀眾能認識及欣賞中國歷代陶瓷、青銅器、漆器等珍藏。

徐氏藝術基金與本館合作無間。2015 年，本館獲徐氏藝術基金慷慨借出其他珍貴藏品，包括雕工精緻的歷代玉器、色彩絢麗的織繡掛飾和構思巧妙的銅鑲金水法音樂鐘，於「展堂一鱗」展覽中陳列。此外，徐氏藝術基金屢次鼎力襄助本館舉辦各項活動，延續徐博士的心願，與觀眾共享收藏之樂，推廣中國文物欣賞，無遠弗屆。

現時在徐展堂中國藝術館中展示的一套康熙五彩十二花神杯，被譽為清代康熙時期最上乘的御窯瓷器之一，其造工精細，胎薄如蛋殼，腹壁繪畫不同月份的時令花卉，並配以相應的五言或七言題詩，其藝術意義及收藏價值俱高，歷來收藏者眾。但由於存世品數量稀珍，藏家往往花上十數年的時間也未必能夠湊成完整一套。本館有幸能把整套十二件的花神杯展示給觀眾欣賞，端賴徐氏藝術基金，特別是徐浩銓先生及徐展明女士的全力支持，謹此深致謝意。

今年正值徐展堂博士逝世十五周年，繼「舊藏新知」教育小冊子之後，本館特此出版「酣花賞杯——徐展堂中國藝術館展品選萃」小冊子，以紀念徐博士對弘揚中國傳統文化的貢獻，及分享他與觀眾共賞文物意趣的初心。

香港文化博物館

## 引言

「我國夙號文物之邦，歷代遺留下來的古文物，多不勝數，不僅可供我們稽考先賢製作之源，尋索其變化之跡，也是中華先祖精華之結晶、民族文化的表現。而中國工藝書畫之美，在世界藝術史上，也佔有重要的地位，因此之故，我在工作之餘，嗜好中國古文物鑑賞析研，迄今已近十餘年。

嗜古敏求，不獨可以陶冶性情，更可從中領略到不少書本上所缺乏的實際知識。古代工藝的興廢，每每與國運世變、政治經濟有密切的關係。凡國家政治清明，其製品必定精良，反之亦然。如漢唐陶器，規模宏大，遠勝遼金；清代自嘉慶以後，其瓷器亦遠遜盛清康熙乾隆三朝。古物經歷千載朝代興衰，欣賞之餘，也感到人生造化，可使一個人對於成敗得失，處之泰然。此外一個獨具慧眼的成功文物鑑賞家，更需要有深厚的涵養，敏銳的觀察力和分析力，才能明辨真贗，詳考源流。在一個急進的商業社會中，這無疑是一種無形的訓練，也具有潛移默化的協調作用。從個人親身體驗，我深深感受到樂趣無窮。」（請參閱註釋 1）

——這是徐展堂博士於 1994 年在其出版刊物中所說的話

徐博士於 2010 年逝世，其設立之徐氏藝術基金，一直秉承着他的志願，繼續不斷地與香港文化博物館進行合作，多年來於徐展堂中國藝術館內，舉行多項文化藝術教育活動，贏得各界市民的肯定與讚許。因此於 2020 年 1 月 14 日本會獲香港民政事務局頒發嘉許狀，以資表揚。

今年適值徐博士謝世十五周年，徐氏藝術基金將一如既往，追溯歷史文化源流，研究不同工藝技術，以古文物配合新思維，探索古代精美藝術品創作竅門，提倡藝文教育活動，學習不同工藝的製作流程，期望發掘新一代的思維與傳承，以開創中華工藝師的夢想，繼續推動中華文化，向著燦爛光輝的前方邁進。

願與大家一起追夢！

徐氏藝術基金

## 十二花神杯及其文化背景

### 御窯精品

一套花神杯共有十二隻瓷杯，杯外壁均繪有所屬月份的花卉或植物，另一面以楷書賦上五言或七言詩句，並附以篆印。花神杯於江西省景德鎮的御窯燒製而成。御窯專門為宮廷製造各式瓷器。自明代（1368-1644）起景德鎮已是御窯重鎮，但由於明末時期政局動蕩，製瓷業一度停擺，直至康熙（1662-1722）在位早年才恢復過來。

以十二隻為一套的花神瓷杯是清朝康熙御窯的新產品，由宮廷委託特製，有別於日常的飲用器皿。從技術角度而言，花神杯的杯身胎薄玲瓏、瑩潤透光，故有「蛋殼瓷」之稱。製作花神杯涉及以下工序：首先將高嶺土及長石混合而成的陶土拉坯，徒手塑成一個杯形的素胎。然後在素胎適當位置繪以鈷藍料，再施以一層透明釉，並以攝氏 1,200 度高溫窯燒，形成釉下青花圖案和詩文。五彩花神杯則涉及更多工序：杯面詩畫的藍色部分繪上鈷藍和施釉後，首先高溫窯燒一次；工匠再按設計圖樣繪上黑、紅、黃及綠色彩料，最後以攝氏 800 度烘燒第二次，使釉上彩料和透明釉融合。

## 花神杯的詩畫

以下篇幅主要以五彩十二花神杯研究花神杯的圖像與詩詞。每隻花神杯的其中一面均繪有一棵花樹或一株植物，另一面則書以相對應的詩詞對聯。圖像以五彩工藝繪成，在主要部分施以紅、黃、綠及黑色釉上彩，而藍色圖案及詩文部分則施以青花釉下彩。每隻花神杯杯底均有年款，兩行垂直排列的六字「大清康熙年製」亦以青花寫在雙圈內。

識別花卉方面，一般會用以下幾種方法。第一，將杯面的花卉圖案與真實的天然花卉對比，結果顯示圖像與真實花卉的外觀相近。

第二，詳細分析在杯身另一面的詩文內容。杯上的對聯摘自唐詩，學者從《全唐詩》中，找到花神杯十二對對聯的其中十對。康熙皇帝下詔聖旨編纂《全唐詩》，最終製成一本包含了二千多位唐代詩人創作的四萬八千餘首詩的鉅世詩集，由此可證明花神杯與當時的文學匯編有密切關係。

第三，把花神杯詩畫與花曆、月令的文字內容作比對。後者記載了大自然的規律和人民相應的勞動，如東漢時期崔寔（約 103-170）編寫的《四民月令》。這些文字記錄皆為務農社會的重要指引。及後，文人亦效法專研大自然的作家，客觀記錄各類植物的特性，並探討以花卉為主題的文學作品，明代屠本峻（1542-1622）編寫的《瓶史月表》及程羽文（1644-1722）編寫的《百花曆》皆為相關例子。

第四，探索花卉的常用隱喻，尤其是在詩書畫及吉祥紋飾上的應用。花卉或植物的普遍用途，可反映出其文化涵意及價值，以及人們如何運用各式花卉表達對幸福生活的祈盼。

## 花神杯的十二時令花卉

### 正月：梅花

梅花（學名：*Prunus mume*）原產於中國，其樹木及花朵分別統稱為「梅」及「梅花」。梅乃嚴寒春季最先開花的植物，花朵散發芳香。梅結出的果實可製成果汁或調味料，在古時已作釀酒之用。最重要的是，梅花代表春季，也象徵勇氣和誠信，詩句「萬花敢向雪中出，一樹獨開天下春」反映出這些特質。（請參閱註釋 2）中國歷史上，梅花妍姿秀麗的美態一直備受不同朝代的詩人、畫家及音樂家歌頌讚美。

裝飾紋樣上通常以五塊圓形花瓣表現梅花。由於梅花是誠信的象徵，常與松樹及竹合併成一組圖案，稱為「歲寒三友」，源於松樹和竹皆為常綠植物，在嚴寒冬季也不曾落葉，跟梅花一樣能在冬季茁壯成長。另一個組合是梅花、蘭花、菊花和竹，稱為「四君子」，這四種植物各具君子獨有的美德。在詩書畫中，喜鵲圖像寓意吉祥，如在梅花樹的枝幹上畫上喜鵲，當中喜鵲的「喜」，與喜乐的「喜」字同字；而梅花的「梅」則與「眉」字諧音；兩者合一寓意「喜上眉（梅）梢」。

### 二月：杏花

杏樹（學名：*Prunus armeniaca*）與梅花同屬一科，梅花盛放後，杏樹繼而在農曆二月綻放花朵。這個月又稱為「杏月」，由於雨水充沛，農民必須在此時開始耕作，就如古人曾以「望杏敦耕，瞻蒲勸穡」來形容按時令耕作，因此杏花也象徵開始耕作的季節。（請參閱註釋 3）另一方面，杏花盛放亦與醫學有關，傳說三國時代的吳國（222-280）有一醫師名叫董奉，他贈醫施藥，卻從不收取分文，只叫看診的病人在他住宅附近種植杏樹，從此「杏林」便成為醫學界的代名詞。另一個傳說是據《莊子·漁父》記載，孔子常於杏壇教學，杏壇因而代表老師傳授知識的地方。

古時，當考生完成最後一輪科舉考試，即謂「殿試」後，皇帝會於宮苑設宴款待成功考取功名的學生。這個宮苑在唐代稱為「杏園」，畫家取「宴」之同音異義字「燕」，將燕子繪畫於杏花上，稱為「杏花春宴（燕）」，寓意祝福考生順利通過最後一輪科舉考試，獲得金榜題名。（請參閱註釋 4）

### 三月：桃花

從植物學角度而言，桃樹（學名：*Prunus persica*）與梅和杏屬於同科植物。桃樹在農曆三月開花，因此該月又稱為「桃月」。桃花的顏色由純白到深紅，如以圖畫或裝飾圖案表達，桃花有五塊末端偏尖的花瓣，枝上伴以綠色尖形葉子。反之，梅花花瓣呈圓形，並且不以葉子襯托。桃花亦常用於園藝景觀設計，杭州西湖沿岸可見桃樹和垂柳交替排列，展現出暮春最常見的桃紅柳綠景緻。

早於《詩經》記載，桃花是春季象徵；在《詩經·周南》內，年輕女士的美態媲美桃花嬌艷，因此桃花也象徵浪漫和戀愛。（請參閱註釋 5）此外，在東晉時期，陶淵明（約 365-427）的詩作《桃花源記》內所描述的桃花，亦令人聯想到世外桃源。這首詩形容一名漁夫穿越一個桃花林，走進了遠離戰火的隱世桃源，他與那兒的居民閒談並逗留了一周，重返外面的世界時，發現已度過了漫長歲月，他亦無法再找到那片桃林。因此，「世外桃源」被喻為超脫凡塵，卻已遺失在世的理想烏托邦。

桃子是桃樹的果實，桃子成熟時，味道清甜。桃子亦令人聯想到長生不老，傳說西王母的瑤池種植了一棵桃樹，歷時 3,000 年才會開花結果。西王母在天庭設宴時，向眾仙來賓贈予蟠桃，因此桃子寓意長壽，後人將用具或衣服綴以桃子圖案，也有人把桃子、石榴和佛手圖像結集成「三多」圖，石榴象徵「多子」，佛手象徵「多福」，而桃子則象徵「多壽」，三者組合寓意「多子、多福、多壽」。

此外，坊間流傳桃木能驅邪，每當農曆新年，人們便會在家門上貼上一對書以兩名護法天神名字的桃符，祈求能驅邪並招來好運。宋代王安石（1021-1086）詩《元日》有記載這個傳統。（請參閱註釋 6）

## 四月：牡丹

牡丹（學名：*Paeonia suffruticosa*）原生於中國，每逢農曆三月的暮春時分開花，也正值「穀雨」節氣來臨的季節。牡丹體積較大，有多層花瓣，色彩鮮艷，茂盛豐盈。因為其美態攝人、氣質高貴，與草本花卉芍藥同屬，共享「花中之王」的美譽。自唐代（618-907）起，人們認為牡丹美態萬千，到了開花季節，還特意到當時的首都長安，一睹開遍各花園的艷麗牡丹。到宋朝（960-1279）有不少文人佳作以牡丹為題材，他們在牡丹盛放的時分，會品嚐時令美酒佳餚，而士大夫和詩人亦以詩詞頌讚牡丹艷壓群芳。

文化意義上，牡丹亦是財富和優越地位的象徵，坊間有不少寓意吉祥的祝福常以牡丹為題材。插在花瓶的牡丹象徵「平安富貴」；與長春花組合則寓意「長春富貴」；與萬年青組合寓意「萬年富貴」。此外，「公雞鳴」的其中二字與「功名」同音，因此牡丹與公雞組合成「功名富貴」的祝福語。而牡丹與玉蘭、海棠則組成「玉堂富貴」的吉祥語。

## 五月：石榴花

由於石榴花（學名：*Punica granatum*）是火紅色，並且在夏季綻放，用石榴花開來比喻炎炎夏日最切合不過。石榴於五月開花，該月因而稱為「榴月」。石榴樹原生於現在的伊朗和印度北部，相傳中國漢代（公元前 206-公元 220）張騫開拓絲綢之路時已引入石榴花，不少詩人被石榴花的亮麗色彩深深吸引。此外，由於石榴果實含有大量種子，中國人普遍將石榴比喻為「多子」。描繪石榴熟成開裂、種子滿溢的「年畫」非常盛行，其中「榴開百子」圖，就描繪了一個胖白童子站著，手抱一個裂開的成熟石榴，寓意「多子」祝福。在「福壽三多」的圖畫中，石榴、桃子及佛手柑組成一幅圖畫，名為「福壽三多」，其中佛手柑寓意「多福」，桃子寓意「多壽」，而石榴則寓意「多子」。「冠帶流（榴）傳」的圖畫則描述幾名童子手拉盛載石榴、冠帽和玉帶的木船玩具，代表祝願父子皆能獲得官職。

## 六月：荷花

荷花（學名：*Nelumbo nucifera*），又稱為「蓮」，原生於中國，在炎夏綻放。池塘中成長的蓮花，根莖長於池塘底部的淤泥上，但荷葉及荷花挺出水面卻不沾染一點污泥，因而象徵純潔和高貴。歷年來，不少詩人及藝術家對蓮花的美態甚為讚歎。北宋詩人周敦頤（1017-1073）的作品《愛蓮說》，便以「出淤泥而不染」來描述此花的特性，更以「花之君子」來形容。（請參閱註釋 7）

荷蓮在中國傳統文化中蘊含各種寓意，例如並蒂蓮象徵夫妻恩愛甜蜜，有些圖畫將荷塘鴛鴦組合一起，寓意「鴛鴦並蒂」，而鴛鴦本身象徵伴侶對彼此忠誠，畢生相守於同一位伴侶，常用來比喻恩愛夫妻。

蓮花亦常見於詩書畫當中，透過配合其他物件的諧音，可以組合出不同的含意的構圖——蓮花的「蓮」，跟「連」同音，有「連綿不斷」的意思；而蓮子以顆粒計算，「顆」與「科」諧音，令人聯想到科舉考試，因此，鴛鴦荷塘構成「一路連科」圖，寓意科舉考試逢關過關。此外，蓮花的「蓮」也與「廉」的發音近似，因此「一品清廉」常用於勸喻或讚美官員保持誠實和清廉的美德。

蓮花的蓮蓬包含很多蓮子，象徵肥沃或豐饒，又因蓮子與「連子」諧音，畫家描繪蓮花綻放的同時，也喜歡以蓮蓬比喻「多子多分」。另一個以蓮花組成的圖案，是一個童子手持一朵蓮花或蓮蓬，也同樣寓意「連生貴子」。年畫中也盛行繪畫一個童子拿著一尾魚，旁邊有一朵蓮花，由於「魚」與「餘」屬同音異義字，兩者組合寓意「連年有餘」，比喻年復年獲享豐盛盈餘。

除此之外，由於蓮花本身象徵純潔，因此也與宗教連上關係。在一些與佛教相關的圖畫中，佛祖和觀世音等神明通常坐在蓮花座上。在描繪西方極樂世界的圖像中，往生者的靈魂復活後，化身為蓮花內的童子。相傳佛祖出生時留下的足印，隨即轉化成蓮花，稱為「步步生蓮」。

## 七月：月季

中國的玫瑰又稱為「月季」（學名：*Rosa chinensis jacq*），屬於薔薇屬，除了月季，這科植物也包含薔薇（學名：*Rosa multiflora*）和玫瑰（學名：*Rosa rugosa*）。然而，不論月季、薔薇或玫瑰，英文一律統稱為「rose」，外行人或會感到混淆。薔薇屬科植物在西方國家非常盛行，雜交品種亦十分常見。月季原生於中國，長年開花，所以亦有「長春花」或「月月紅」之稱，這顯著的特徵早在古時已被發現。

著名詩人蘇東坡（1037-1101）在他的作品中以「一年常佔四時春」來形容月季（請參閱註釋 8）；在詩書畫或裝飾圖案中，月季圖畫象徵「四季」或「長春」；花瓶的「瓶」與平安的「平」乃同音異義字，如在花瓶上繪畫月季圖案，象徵「四季平安」。

## 八月：桂花

桂花樹（學名：*Osmanthus fragrans*）原生於南中國，在秋季開花，枝葉長滿一簇簇小花朵。由於桂花香氣襲人，古時的宮廷庭園和花園皆種滿桂花。桂花樹的花朵及其他部分常作釀酒、製造食品及藥物之用。後來桂花、神仙和長生不老的概念開始互有關聯：民間流傳月上有一株丹桂樹，當時吳剛因犯下大錯觸怒炎帝而被處罰，他被下令到月亮砍伐這株丹桂樹，可是這棵樹隨砍隨合，他被迫生生世世在月亮砍樹。另一個傳說故事的主角嫦娥，因服用了長生不老藥而飛奔到月亮，中秋節正是嫦娥奔月當日，即農曆八月十五日，後人每逢當天看到滿月，總會聯想到吳剛和嫦娥的故事，而八月也因而稱為「桂月」。

在詩書畫當中，以桂花寓意吉祥的圖案相當盛行。桂花的「桂」與富貴的「貴」為同音異義字，所以桂花也象徵富貴；當桂花與芙蓉組合的構圖，寓意「夫榮妻貴」。桂樹也與科舉及第連上關係，晉代（265-420）有一名士大夫郗詵，他回應武帝有關他作為朝廷大臣的貢獻時，將自己比喻為「猶桂林之一枝」（請參閱註釋 9），乃因為科舉考試通常在農曆八月舉行，正值桂花最燦爛盛放的時期，凡考試合格的考生也冠以「月中折桂」的稱號。

## 九月：菊花

菊花（學名：*Chrysanthemum*）在亞洲及北歐生長，早已在《禮記·月令》的一節有所記載——「季秋之月，鞠有黃華」，因此農曆九月稱為「菊月」。菊花的枝幹強韌，葉子茂盛，即使凋謝了，花朵和葉子都不會掉落，人們因此視菊花為長壽、貞潔和不屈不撓的象徵。在戰國時代，詩人屈原（約公元前 340-278）的作品《離騷》，就提到他喜愛的「春蘭兮秋菊」（請參閱註釋 10），從詩文可了解到菊花與秋季有特別關聯。早期菊花用於烹調和製作食物，也應用於中藥配方，有「舒肝、驅風和清熱」作用。（請參閱註釋 11）在漢代，菊花也作釀酒之用，因為人們相信長時間飲用以菊花釀造的酒，可以延年益壽（請參閱註釋 12），古時人們特別在農曆九月九日重陽節飲用菊花酒，當日百姓還會登高，並在屋內放置或在身上佩帶茱萸葉，期望能達到驅邪作用。（請參閱註釋 13）

此外，菊花代表簡約隱逸的生活，與紛擾繁雜的官場仕途形成強烈對比，晉代詩人陶淵明正是一個例子，他自從隱退官場後，在鄉間田園用心培植菊花（請參閱註釋 14），因此菊花有「花之隱士」之稱。

## 十月：蘭花

在農曆十月，大部分的花草已經凋謝，而蘭花（學名：*Cymbidium*）則會在不同季節開花。

蘭花在草叢及潮濕陰暗的地方生長，花朵的顏色並不亮麗，花香清淡而持久，即便無人觀賞，在草叢中生長的蘭花仍會散發芳香，古人視這種特質為一種美德。《孔子家語》曾提及古人將君子媲美蘭花——真正的君子並不會因孤獨或窮困而變節（請參閱註釋 15），孔子建議人應該只限與品德高尚的人為伍，蘭花也因此被譽為「花之君子」。古時文人將蘭花放在書齋，作裝飾或繪畫之用，或藉由蘭花烘托他們的高尚情操。

蘭花的葉子像竹葉般在冬天保持常綠，而蘭花、梅花、菊花和竹更合稱為四君子，後人常稱之為「梅蘭菊竹」。

## 十一月：水仙

水仙是石蒜科植物，屬於較龐大的植物科，其中包括黃水仙，是一種生長於地中海和西北非的黃色花朵。水仙從球莖繁殖，於水中生長，外層六片白色花瓣承托著內層的黃色杯形花冠。水仙一般於農曆十一月到翌年一月開花，非常適合於農曆新年作室內擺設。

在唐代，水仙在中國庭院仍然罕見；直到宋代，無數詩人以水仙作為作品主題，大部分的詩詞也將水仙比喻為「凌波仙子」。

水仙在字面上解為「水中仙子」，仙子通常令人聯想到神仙或長生不老，因此水仙也經常與其他圖案組合成一些寓意長壽的詩畫，例如水仙與靈芝、竹及壽石的組合，代表「靈仙祝壽」或「芝仙祝壽」。由於水仙於農曆新年期間開花，一些賀年畫如「歲朝清供」，也常見水仙圖像。

花曆第十二個月的主花為水仙和蠟梅，但花神杯中兼有水仙杯和蠟梅杯，本文得把其中一杯定為十一月杯，另一杯則定為十二月杯。據梁元帝（508-554）《纂要》概略，每個月有兩次「花信風」，即應花期而來的風，而十一月第二次花信風正是應水仙花而來的。（請參閱註釋 16）

## 十二月：蠟梅

一月至十一月花神杯的詩文皆與所屬花卉圖案對應，然而，筆者對十二月杯上圖文組合卻有所保留。十二月花神杯的詩文題為《迎春花》，筆者基於描繪枝幹的形態認為杯上所描繪的是蠟梅。迎春花（學名：*Jasminum nudiflorum*）枝幹細長，黃色花朵沿枝幹盛開，呈拱形自然下垂。相對花神杯上描繪的花卉，黃色花朵生長在樹幹上，枝幹挺拔向陽，與迎春花的姿態不符，此外，亦有其他證據證明蠟梅是農曆十二月的代表花卉之一。

蠟梅（學名：*Chimonanthus praecox*）生長於中國，花朵呈黃色，花瓣末端偏尖，形狀跟梅花相似，因此又稱黃梅。蠟梅於十二月開花，該月因而稱為「臘月」，這種花會散發芳香。一般的「歲寒三友」圖由松、竹和梅花組成，但也常見天竺子、羅漢松及蠟梅的組合。由蠟梅取代梅花的「歲寒三友」圖，在清朝宮廷畫師及文人畫家的作品中都能見到。根據沈振麟的《十二月花神》畫冊，十二月圖畫以天竺子和蠟梅為主題。清代早期花卉畫家惲壽平（1633-1690）筆下的歲暮景緻，也同樣出現了蠟梅和天竺子。

歷來對各月分時令花卉及這套杯的排列次序，皆有不同說法，在其他公眾及私人藏品展中曾出現不同版本及排列次序。歷史文獻上，我們發現中國不同地區會因應不同的地理位置而有不同的花卉排列，學者及專家基於他們對花卉的研究，亦各持不同見解。本文介紹徐氏藝術基金收藏的兩套花神杯曾在香港中文大學文物館 1995 年舉行的「清瓷萃珍」展覽展出，當時的排序如下：一月水仙、二月玉蘭、三月桃花、四月牡丹、五月石榴花、六月荷花、七月蘭花、八月桂花、九月菊花、十月芙蓉花、十一月月季花及十二月梅花。（請參閱註釋 17）此排序跟陶瓷專家耿寶昌先生在《明清瓷器鑑定·清代部分》對十二月令五彩花卉圖詩杯的排序一致。

在倫敦，大維德中國藝術基金會珍藏了一套完整的花神杯，目前於大英博物館長期借展。（請參閱註釋 18）據展品描述，這套花神杯的花卉圖由北京學者楊伯達先生排序——一月蠟梅、二月杏花、三月海棠或桃花、四月牡丹、五月石榴、六月荷花、七月蘭花、八月桂花、九月菊花、十月玫瑰、十一月白梅及十二月水仙。

而根據筆者的前文分析，是次「展堂一鱗」展出的十二花神杯的排序為：正月梅花、二月杏花、三月桃花、四月牡丹、五月石榴花、六月荷花、七月月季、八月桂花、九月菊花、十月蘭花、十一月水仙和十二月蠟梅。

## 花神由來

每隻花神杯都以杯上的花卉和詩文來解讀和命名。據耿寶昌著的《明清瓷器鑒定·清代部分》，整套花神杯名為「十二月令五彩花卉圖詩杯」。（請參閱註釋 19）故宮博物院研究員呂成龍也以類同的字眼為花神杯命名，但沒有提及花神名稱。（請參閱註釋 20）然而，香港的花神杯藏品則被命名為「五彩十二花神杯」，這個名字分別出現於香港茶具文物館（請參閱註釋 21）和香港徐氏藝術館出版的圖錄。（請參閱註釋 22）民間流傳的花卉及其所屬的花神故事，或早已深深烙印在藝術家和作家的記憶內，在晚清時期已出現不少與花神相關的作品，包括俞曲園的文學作品《十二月花神議》及畫家吳友如的畫作，這些藝術家提出了不同版本的花神名稱。中國歷代皇帝及宮廷每年舉辦的各項儀式，也融入了敬奉花神的傳統習俗。

民間流傳天庭多年來有一位女神仙，掌管了大自然動植物的命脈。據《淮南子·天文訓》所記載，這位女神仙被命名為「女夷」。（請參閱註釋 23）相傳多年前有一位女花神，農民和園丁紛紛祈求花神庇佑農作物完好無缺，花兒能璀璨盛放。花神信仰繼而發展成每種花都賦予一個花神稱號。這些稱號源自坊間流傳的民間故事人物，作者將這些人物聯繫上特定的花卉，例如人物曾以詩詞或撰文頌揚某花，或某花曾於人物的故事出現。花神沒有指定性別，可以是歷史人物或傳說中的人物。有些花卉有多於一個花神，這基於不同時空、事件或傳說而定。以下是本文所描述的這套花神杯相對應的十二花神概述。

## 梅花花神

文人及學者多認為北宋詩人林逋（967-1028）（後人稱為「和靖先生」）為「梅花花神」，原因在於他拒絕官職，隱居於西湖北面一個名為「孤山」的小島上。林逋生平喜植梅養鶴，後人以「梅妻鶴子」來形容他的日常生活。他創作了不少以梅花為主題的詩，其中最廣為引用的詩句是「疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏」，描述了梅花在晚間盛放的美態和獨特氛圍。（請參閱註釋 24）

另一方面，也有人推舉明代劇作家湯顯祖（1550-1616）的作品《牡丹亭》內其中一角「柳夢梅」為「梅花花神」。《牡丹亭》故事講述柳氏前往參與科舉考試途中，在一間寺廟留宿，當晚他在夢中邂逅因飽受單思之苦含鬱而終的杜麗娘，她的屍首埋葬於鄰近該寺廟的梅樹下。二人一見鍾情，卻歷盡無數考驗才得以讓杜麗娘重返人間，與柳氏結為夫妻。

## 杏花花神

唐代皇帝唐玄宗（712-756 在位）因寵幸妃子楊玉環（楊貴妃），終日沉迷美色而不務正事，安祿山將軍發動叛變欲推翻唐玄宗，迫使唐玄宗南移至蜀中。當禁軍到達馬嵬驛時，安氏將軍迫使唐玄宗賜死楊貴妃。叛亂被鎮壓後，唐玄宗再回到馬嵬驛，本欲尋回並安葬楊貴妃的屍首，可是他只能在楊貴妃被處死之地發現一片杏樹林，從此楊玉環獲封為「杏花花神」。

## 桃花花神

唐代詩人崔護（772-846）在其作品中，描述一名漂亮少女，美貌猶如綻放的桃花，因此有人公認崔氏為「桃花花神」。在暮春的清明時節，崔氏出遊時路經一間農舍，他停下腳步並敲門為求討點水喝，當時一名少女為他開門並施予水喝，更邀請他到一棵桃樹下休息，他對此留下了深刻印象，翌年重遊舊地時，那女孩已不見蹤影。其後他撰寫了一首詩《題都城南莊》以表達他對少女思慕之情。（請參閱註釋 25）這詩句廣為頌傳，故此有人推舉崔護為「桃花花神」。

晚清畫家吳友如（約 1840-1893）則把宋代將領楊延昭（958-1014）命名為「桃花花神」。楊氏成長於北宋，他勇敢抵禦契丹入侵，其英勇的偉績獲後人與用作驅邪的桃木相提並論，因此而獲得「桃花花神」的美名。（請參閱註釋 26）

## 牡丹花神

由於唐代詩人李白（701-762）有不少作品以牡丹為題材，而牡丹也是當時受大眾歡迎的花卉，因此有人將李白譽為「牡丹花神」。其中李氏的作品《清平調》包含了三首詩，描述唐玄宗與愛妃楊玉環在御花園沉醉於賞花的美妙時刻。李白藉著詩詞讚美風姿綽約的牡丹，同時將楊玉環國色天香的嬌媚神韻媲美牡丹的艷麗多姿，反映牡丹擁有雍容華貴的皇族氣質，流露了奢華貴雅之美態。（請參閱註釋 27）

## 石榴花神

漢代張騫開闢了絲綢之路，讓中亞與西方各國得以貿易往來，他將石榴種子從西域引進中國，因此後人將他冠以「石榴花神」之美名。

晚清畫家吳友如則認為鍾馗應獲冠以「石榴花神」之美譽。相傳農曆五月初五端午節為邪魔妖氣集結的最高峰時期，在清代有不少人佩戴鍾馗圖像以辟妖驅邪。而農曆五月亦是石榴花開的季節，人們會將亮麗艷紅的石榴花視為驅邪法寶。

## 荷花花神

春秋戰國時期，天生麗質的江南女子西施以身許國，越王勾踐為謀復國將西施獻給吳王作妃子。傳說她曾在家鄉蘇州的錦帆涇採摘蓮花，因此後人稱她為「荷花花神」。

有些人則推舉詩人周敦頤（1017-1073）為荷花的守護神，主要基於他曾於其作品《愛蓮說》歌頌蓮花之美。

## 月季花神

月季與薔薇是同科植物，中國歷代皆曾培植這兩種花卉，但只有「薔薇花神」，卻沒有「月季花神」。以建康（即現時南京）為首都的陳朝（557-589）末代皇帝陳叔寶（陳後主）的愛妃張麗華獲封為「薔薇花神」。（請參閱註釋28）陳叔寶於582年繼承皇位時，封張麗華為貴妃。他為妃子建設瑰麗豪華的皇宮，相比皇后沈婺華，他更寵愛貴妃。相傳陳後主曾帶她引見各朝廷大臣，讓她當眾朗讀呈文並給予建議。直到589年，陳朝首都被攻陷，陳後主被隋文帝圍攻，後來被發現與兩位愛妃匿藏於一個水井內。當時張麗華被指是導致陳朝滅亡的罪魁禍首，因而被斬首處死。

## 桂花花神

有後人將生於五代十國的竇禹鈞譽為「桂花花神」。他膝下五兒皆高中狀元，並在朝廷擔任位高權重的大官。唐代詩人馮道便透過其作品，以桂花隱喻竇禹鈞五兒的成就——「靈椿一株老，丹桂五枝芳。」（請參閱註釋29）

另外，有人認為東晉時期荊州富裕刺史石崇（249-300）的妾侍綠珠為「桂花花神」。司馬倫欲將綠珠據為己有，在一場政治陰謀當中，司馬倫派人捉拿並處死石崇。當綠珠知道石崇因為她的緣故而被殺，感到萬分沮喪，從高樓一躍而下自盡，後人以凋零墜落的桂花來悼念綠珠女士的悲慘下場。

## 菊花花神

東晉詩人陶淵明公認是「菊花花神」。他曾經在彭澤縣當官，但最終因不欲為五斗米折腰而辭退官職，隱居田園，在花園種植菊花並創作了不少詩詞作品，後人冠以「田園詩人」之美譽。其中最廣為人知的名句乃來自《飲酒詩》之第五部——「採菊東籬下，悠然見南山。」（請參閱註釋30）從他的詩作可見不少以菊花為主題的美句，後人也因此稱菊花為「花中隱士」。

## 蘭花花神

著名戰國時代詩人屈原（約公元前 340-前 278）獲封為「蘭花花神」，他擁有熾烈的愛國情懷，對於故國滅亡感到極度悲憤，亦有感自己懷抱復國的宏願不可能實現，遂決意投河殉國。他在其詩作《離騷》內，將自己比喻為「花之君子」——蘭花。

## 水仙花神

有指「水仙花神」是娥皇和女英，傳說她們姊妹倆都是中國上古時期君主舜的妻子。據說姊妹和睦，不分彼此，是舜的得力助手。舜在一次南巡後久久不返，娥皇和女英決定上路尋夫，到達湘河時聽到丈夫的死訊，淚流不已，染竹成斑，最後投河自盡，化成河邊的水仙。

有人則認為洛神才是水仙花神，皆因洛神和水仙都與水有關，兩者同樣展現清純簡約的美態。三國時期詩人曹植（192-232）曾寫下《洛神賦》，描述自己與洛神的一段情。他筆下的洛神擁有絕世美貌，但必須返回仙界，詩人的不捨之情油然而生。民間多認為曹植以長兄曹丕的妻子甄夫人的形象描寫洛神。

## 蠟梅花神

宋代詩人蘇東坡及黃庭堅（1045-1105）支持將「黃梅」易名為「蠟」（農曆十二月或臘月）梅，以標明這種花在農曆十二月開花，所以他倆皆有「蠟梅花神」之譽。

晚清畫家吳友如將北宋時期的楊家將弟子楊業（923-986）妻子老令婆（又稱佘賽花或佘太君）封為「蠟梅花神」。楊業為英勇將軍，成功驅逐北方的遼國及西夏入侵；而其妻老令婆則擁有高超的軍事技能，即使在老年時期仍在擔任軍中指揮。不少坊間盛行的小說及戲曲都以他們的故事為題材，例如《穆桂英掛帥》及《十二寡婦西征》。（請參閱註釋 31）

## 由百花生日到花朝節

古代流傳每種生物都有出生日期，而百花生日（又稱為「花朝」）則定於農曆二月十二日或十五日，因應個別地區而定，與氣候周期相關。實際上，花朝處於兩個節氣「驚蟄」和「春分」之間，即西曆三月六日和三月二十一日之間。

百花生日早於春秋戰國時期《陶朱公書》內有所記載，描述「二月十二為百花生日，無雨，百花熟。」到了晉朝，花朝節開始成為一個習俗，但僅限於貴族在宮廷內賞花及吟詩，作為慶祝活動。

到了唐代，百花生日已成為官方節日，亦只有貴族和官員慶祝節日，活動包括品嚐滲有花香的花米糕及美酒佳餚，並在戶外賞花及吟詩。相傳在武則天（690-705 在位）時期開始製作花米糕。

在宋代，普羅市民也慶祝花朝節，除了唐代流傳的節慶活動外，還加入其他活動，例如撲蝶、逛市集、採摘鮮花祭祖、燒香敬奉祖先及祈福，以及在廟宇點燈籠等。南宋文學家吳自牧在他的作品《夢粱錄》當中，提及在臨安舉行的節慶活動。他描述人民到訪著名園林及在廟宇祭祖。（請參閱註釋 32）此外，官員亦會到鄉鎮勸農。

在明清時期，過節的習俗大概跟隨唐宋時期的做法，明朝宣德皇帝更為花朝節寫作題詩，可見他高度重視此節日。（請參閱註釋 33）清代康熙、乾隆年間，每逢二月十二花朝節，宮廷會舉辦祭花神、剪彩賞紅等傳統習俗，並在承德避暑山莊、圓明園等皇家園林建有花神廟。

後來，花朝節漸趨式微，只有湖北武漢的舊街花朝節流傳至今，更獲列為當地的非物質文化遺產。舊街花朝節始於南宋時期（1127-1297），由於地理位置佳，吸引了不少商人前來擺賣，很快便演變成大型市集，近年更發展成官方文化旅遊節。杭州、廣州、瀘州、南京、成都等地相繼復興花朝節，民眾除了沿襲花朝節的傳統習俗外，更會特地穿上漢服，拜祭花神。

## 花神廟發展歷程

設廟宇供奉十二位花神的習俗最早可追溯至明代。到了清代，該等廟宇繼續設在江南一帶，包括蘇州和杭州等地讓人參拜；由於南京和北京當地有不少園藝師及花農，他們需要為皇宮及皇室園林提供花卉以作裝飾及節慶之用，當地亦設有花神廟供農民祈求花神保佑農業豐收。

明朝第一個首都設於南京，皇帝下令在皇宮附近種植花卉，以確保有足夠的鮮花裝飾宮廷各處。在清代，有一所大型廟宇建於南京，現已拆卸。相傳廟宇內設有多具花神像，包括被譽為花中之王的牡丹花神及其他 100 具所屬花卉種類的花神像。（請參閱註釋 34）時至今天，與花神有關的地標包括位於雨花台以南的花神路、花神湖及花神橋，皆因以上歷史因素而命名。

在蘇州，虎丘是花卉培植的核心地區，亦有部分人從事茶葉貿易。首座花神廟建於明代洪武時期，花朝當天會舉辦大型廟會，入廟參拜的善信會帶來祭品敬奉花神，祈求風調雨順。第二座花神廟建於清朝乾隆四十九年（請參閱註釋 35），其後陸續有更多花神廟落成。

在杭州，花神廟一度座落於西湖北岸的園林，名為湖山春社，內裡設有涼亭、小橋、石舫和穿插於花木之間的小徑。園林曾獲列入清代西湖 18 景之一。湖山春社由浙江總督李衛（約 1687-1738）於雍正九年（1731 年）興建。（請參閱註釋 36）李總督在其任內貢獻良多，他監督清除淤泥，建造堤壩以防止海寧岸邊因漲潮而被洪水淹沒的工程，以及管理徵收鹽稅的政制。花神廟由朝廷撥款興建，乾隆皇帝在南下出巡時曾到訪廟宇，其後花神廟被拆卸。廟宇的所在地應該鄰近今日的竹素園，可說是湖山春社的園林遺跡。

在北京，最大的花卉種植場位於近郊的豐台，以群花遍地見稱，其中包括芍藥。當地有不少人從事與種植花卉相關的工作，由農夫、園丁、花卉供應商到貿易商不等。他們組織了花行會館，為花神提供祭品，讓善信參拜祈求花神賜福。豐台共有兩座花神廟，其中一座名為「西花神廟」或「花王廟」，廟內設有 13 座花神像，包括閏月花神。這座花神廟也是花行會館成員的會面場地。另一座廟名為「東花神廟」，廟內設有一座女花神像。（請參閱註釋 37）

北京的御花園總管也向花神祈求庇佑。據歷史記載，圓明園內設有一座於乾隆三十四年（1769 年）落成的花神廟，名為「匯萬總春之廟」。（請參閱註釋 38）據其他資料顯示，乾隆皇帝會於百花生日（農曆二月十五日）當天到花神廟上香參拜。（請參閱註釋 39）該廟設有兩尊分別屬於乾隆十年（1745 年）及十二年（1747 年）的石碑，印證了圓明園總管的事蹟。這兩尊石碑皆刻有文字，記錄了當時建造了大型花床及種植了各種花卉的盛況，以供皇帝及其賓客觀賞。另一方面，人民也藉著石碑，表達對花神保佑花木茂盛的敬意。由於石碑題字的日期相比廟宇的落成日期較早，由此可推斷，石

碑或一度設於鄰近花神廟的花床位置，隨著歷史的發展，這兩尊石碑已被遷移到北京大學的燕南園內。（請參閱註釋 40）

在承德的避暑山莊內，也建有一座花神廟，同樣名為「匯萬總春之廟」。在廟宇的主殿內設有 12 尊花神像，各花神像代表一個月份。頤和園的總管和園丁會定期來到這座花神廟向各花神上香。（請參閱註釋 41）這座廟宇連接一個小型庭院，內裡設有一個名為「華敷塢」的書房及兩層高的峻秀樓，以便皇帝來訪時作休憩之用。上述的歷史記載，反映出供奉花神已成為清代滿族皇帝的傳統習俗。

另有一項有趣發現：位於北京十剎海的恭王府內也設有一座花神廟，據記載，這座小型廟宇位於大型庭園的西北角落，當時皇府會依據習俗進行參拜。可惜，這座廟宇已於 1930 年代拆卸，那時連同鄰近的「花卉培植溫室」也一併拆掉，以便興建大學校園。（請參閱註釋 42）鑑於當時恭王及居住在這園林府第的其他皇族地位非凡，與皇帝亦十分親近，於是在王府花園建設花神廟，正反映了當時盛行參拜花神的傳統習俗已融入各皇室家族。

今日，許多花神廟已不復存在，善信多到公園、濕地或風景區等地方郊祭，而這種仿古之舉可說是讓今人了解古代傳統節日的一種體驗活動，與昔日花農拜祭花神的目的大相逕庭。

## 結論

花神杯研究涉獵多個不同範疇，本文研究的這套花神杯為景德鎮出產的優質陶瓷，或出自文人兼朝廷官員的設計。集結詩、書、畫的瓷器，反映當時皇帝對文學創作深感興趣，為清朝康熙末期及雍正時期出產的琺瑯彩瓷開創先河。各種花卉與花神用於工藝品上，令皇帝賞心悅目，也揭示古人喜愛花卉、敬仰花神的傳統源遠流長。花卉與季節性周期有著密切關係，亦構成農曆的部分元素。人們賞花以觀其美態，而花卉的特性亦用來比喻人的美德，或作為寓意吉祥的祝福。民間普遍將歷史人物或傳奇人物封為花神，以參拜供奉祈求收成良好。不少文學作品、畫作、瓷器都以花卉為題材，在培養和豐富人民文化生活方面扮演了一個重要角色。

## 註釋

- 1 摘錄自〈徐展堂前言〉，載於徐氏藝術館：《陶瓷VI·清代》（香港：徐氏藝術館，1994），頁7。
- 2 詩句「萬花敢向雪中出，一樹獨開天下春」乃摘自元代詩人楊維禎的《道梅之氣節》。
- 3 摘自南朝陳徐陵的《司空徐州刺史侯安都德政碑》。
- 4 T. T. Bartholomew, *Hidden Meanings in Chinese Art* (San Francisco: Asian Art Museum—Chong-Moon Lee Center for Asian Art and Culture, 2006), p.85.
- 5 《詩經·周南》內文：「桃之夭夭，灼灼其華。之子于歸，宜其室家。」
- 6 宋代王安石《元日》：「爆竹一聲除舊歲，春風送暖入屠蘇。千門萬戶曈曈日，總把新桃換舊符。」
- 7 北宋時期周敦頤的作品《愛蓮說》：「予獨愛蓮之出淤泥而不染，濯清漣而不妖。中通外直，不蔓不枝。香遠益清，亭亭淨植，可遠觀而不可褻玩焉。」
- 8 北宋詩人蘇東坡的作品《月季》：「花落花開無間斷，春來春去不相關；牡丹最貴惟春晚，芍藥雖繁只夏初，唯有此花開不厭，一年常佔四時春。」
- 9 《晉書·郗詵傳》：「臣舉賢良對策，為天下第一，猶桂林之一枝，崑山之片玉。」摘自何小顏：《花的檔案》（台北：台灣商務印書館，2001），頁191-192。
- 10 楚國詩人屈原作品《離騷》：「春蘭兮秋菊，長無絕兮終古。」
- 11 資料來源：<https://www.acupuncturetoday.com/herbcentral/chrysanthemum.php>.
- 12 《神農本草經》：「菊花久服利血氣、輕身及耐老延年。」摘自註9，頁194。
- 13 《西京雜記》卷三：「九月九日，佩茱萸，食蓬餌，飲菊華酒，令人長壽。」摘自註9，頁194。
- 14 陶淵明《飲酒詩》第五：「結廬在人境，而無車馬喧。問君何能爾？心遠地自偏。採菊東籬下，悠然見南山。山氣日夕佳，飛鳥相與還。此中有真意，欲辯已忘言。」
- 15 《孔子家語》：「芝蘭生於深谷，不以無人而不芳。君子修道之德，不為困窮而改節。」摘自註9，頁93。

- 16 南朝梁元帝《纂要》：「一月兩番花信，陰陽寒暖，各隨其時，但先期一日，有風雨微寒者即是。其花則鵝兒、木蘭、李花、楊花、橙花、桐花、金櫻、黃芳、楝花、荷花、檳榔、蔓羅、菱花、木槿、桂花、蘆花、蘭花、蓼花、桃花、枇杷、梅花、水仙、山茶、瑞香，其名具存。」
- 17 宋伯胤、程曉中和林業強：《清瓷萃珍：清代康雍乾官窯瓷器》（南京及香港：南京博物院與香港中文大學文物館，1995），圖版 21。
- 18 花神杯的博物館編號為 PDF.815。資料來源：[https://www.britishmuseum.org/research/collection\\_online/collection\\_object\\_details.aspx?objectId=3180727&partId=1&searchText=month+cups&page=1](https://www.britishmuseum.org/research/collection_online/collection_object_details.aspx?objectId=3180727&partId=1&searchText=month+cups&page=1)
- 19 耿寶昌：《明清瓷器鑒定·清代部分》（台北：學苑文化事業出版社，1989），頁 41。
- 20 呂成龍：〈雍正御窯瓷器概述〉，載於故宮博物院古陶瓷研究中心編：《故宮博物院八十華誕古陶瓷國際學術研討會論文集》（北京：紫禁城出版社，2007），頁 193-213。
- 21 香港藝術館：《茶具文物館羅桂祥藏品上冊》（香港：香港市政局，1984），頁 85。
- 22 徐氏藝術館：《徐展堂藝術館》（香港：徐氏藝術館，1992），圖版 103。
- 23 西漢淮南王劉安及門客李尚、蘇飛、伍被等共同編著的《淮南子·天文訓》：「女夷鼓歌，以司天和，以長百穀、禽鳥、草木。」
- 24 北宋詩人林逋作品《山園小梅》：「眾芳搖落獨暄妍，佔盡風情向小園。疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏。霜禽欲下先偷眼，粉蝶如知合斷魂。幸有微吟可相狎，不須檀板共金樽。」
- 25 唐代詩人崔護的作品《題都城南莊》：「去年今日此門中，人面桃花相映紅。人面只今何處去，桃花依舊笑春風。」
- 26 殷登國：《中國的花神與節氣》（天津：百花文藝出版社，2008），頁 24。
- 27 唐代詩人李白作品《清平調》（其一）：「雲想衣裳花想容，春風拂檻露華濃。」（其三）：「名花傾國兩相歡，長得君王帶笑看。」
- 28 殷偉，程建強《圖說十二月花神》（北京：清華大學出版社，2014），第四章第二節。
- 29 唐代詩人馮道作品《贈竇十》：「燕山竇十郎，教子有義方。靈椿一株老，丹桂五枝芳。」（摘自宋文瑩：《玉壺清話》卷二）。

- 30 同註 14。
- 31 同註 26，頁 92。
- 32 南宋吳自牧《夢梁錄》卷一：「仲春十五日為花朝節，浙間風俗，以為春序正中，百花爭放之時，最堪遊賞……玩賞奇花異木……此日帥守，縣宰率僚佐出郊，召父老賜酒食，勸以農桑，告諭勤劬，奉行虔恪。天慶觀遞年設老君誕會，燃萬盞華燈，供聖修齋，為民祈福。士庶拈香瞻仰，往來無數。崇新門外長明寺及諸教院僧尼，建佛涅槃會，羅列幡幢，種種香花異果供養，掛名賢書畫，設珍異玩具，莊嚴道場，觀者紛集，竟日不絕。」
- 33 明宣宗在宣德二年（1427 年）曾御製花朝長詩一首，頒賜裴兵部：「五雲晴護蓬萊島，七彩繽紛動瑤草，憑高一覽六合間，萬象呈明春意好……陽春德澤生光輝延佇嘉謀輔仁政。」
- 34 李喬：《中國行業神：下卷》（台北：雲龍出版社，1996），頁 77-80。
- 35 同上註。
- 36 《清史稿》卷 291，列傳七十八。
- 37 同註 34。
- 38 劉陽：《五朝皇帝與圓明園》（香港：香港中和出版有限公司，2014），頁 51。
- 39 同上註，頁 217。
- 40 陸波：〈無數學子朝拜的北大花神廟，和一位公主的哀愁。〉資料來源：<http://dajia.qq.com/original/beijing/lb161105.html>
- 41 杜江：《清帝承德離宮》（北京：紫禁城出版社，1998），頁 37-38。
- 42 京梅：《如夢如煙恭王府》（北京：人民文學出版社，2002）初版，頁 34-35。

## 參考文獻

### 中文書籍

丁汝芹：《清代內廷演戲史話》（北京：紫禁城出版社，1999）。

王世禎：《中國節令習俗》（台北：星光出版社，1985）。

王光堯：《中國古代官窯制度》（北京：紫禁城出版社，2004）。

甘肅省古籍文獻整理編譯中心：《中國民俗知識：湖北民俗》（甘肅：甘肅人民出版社，2008）。

成華左：《花語花詩花譜》（台北：常春樹書坊，1982）。

朱家潛：《養心殿造辦處史料輯覽 第一輯 雍正朝》（北京：紫禁城出版社，2003）。

何小顏：《花的檔案》（台北：台灣商務印書館，2001）。

何傳馨，李玉珉編：《故宮書畫圖錄（三十二）》（台北：國立故宮博物院，2013）。

宋兆麟，李露露：《中國古代節日文化》（北京：文物出版社，1991）。

宋伯胤，程曉中和林業強：《清瓷萃珍：清代康雍乾官窯瓷器》（南京及香港：南京博物院與香港中文大學文物館，1995）。

李喬：《中國行業神崇拜》（北京：中國華僑出版公司，1990）。

杜江：《清帝承德離宮》（北京：紫禁城出版社，1998）。

周武忠：《中國花卉文化》（廣州：花城出版社，1992）。

林莉娜：《百卉清供：瓶花與盆景畫特展》（台北：國立故宮博物院，2018）。

故宮博物院古陶瓷研究中心編：《故宮博物院八十華誕古陶瓷國際學術研討會論文集》（北京：紫禁城出版社，2007）。

故宮博物院編：《清代花鳥畫珍賞》（北京，故宮出版社，2013）。

香港藝術館：《茶具文物館羅桂祥藏品上冊》（香港：香港市政局，1984）。

香港藝術館：《虛白齋中國書畫：冊頁》（香港：香港市政局，1995）。

香港藝術館：《長青館藏明清瓷、玉、角、竹、畫琺瑯》（香港：康樂及文化事務署，2014）。

徐氏藝術館：《徐氏藝術館》（香港：徐氏藝術館，1992）。

殷登國：《中國的花神與節氣》（台北：民生報社，1987）。

耿寶昌：《明清瓷器鑒定·清代部分》（台北：學苑文化事業出版社，1989）。

高永順：《生活禪的理論與實踐》（湖北：湖北人民出版社，2016）。

陳重遠：《古玩史話與鑒賞》（北京：國際文化出版公司，1990）。

國立故宮博物院編：《兩岸故宮第一屆學術研討會：為君難——雍正其人其事及其時代》（台北：國立故宮博物院，2010）。

鄒一桂：《小山畫譜》（濟南：山東畫報出版社，2009）。

劉建平：《清代宮廷繪畫選：月令圖》（天津：天津人民美術出版社，2000）。

廣東省博物館和香港中文大學文物館：《明清花鳥畫》（香港：香港中文大學出版社，2001）。

蔣廷錫：《蔣南沙花鳥草蟲冊》（上海：有正印刷所，1930）。

聶崇正：《宮廷藝術的光輝——清代宮廷繪畫論叢》（台北：東大圖書股份有限公司，1996）。

聶崇正編：《清代宮廷繪畫·故宮博物院藏文物珍品全集》（香港：商務印書館（香港）有限公司，1996）。

譚怡令，劉芳如，林莉娜和吳誦芬編：《滿庭芳：歷代花卉名品特展》（台北：台北故宮博物院，2014）。

## 英文書籍

Bartholomew, T. T. *Hidden Meanings in Chinese Art*. San Francisco: Asian Art Museum—Chong-Moon Lee Center for Asian Art and Culture, 2006.

Guangdong Museum, Art Museum of the Chinese University of Hong Kong. *Flower and Bird Painting of the Ming and Qing Period*. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong Press, 2001.

Krahl, Regina and Harrison-Hall, Jessica. *Chinese Ceramics—Highlights of the Sir Percival David collection*. London: The British Museum Press, 2009.

Lin, Lina. *Pure Offerings of a Myriad Plants: Paintings on Flower Vases and Potted Scenes*. Taipei: National Palace Museum, 2018.

Scott, R. E. *Illustrated Catalogue of Qing Enamelled Wares in the Percival David Foundation of Chinese Art*. London: School of Oriental and African Studies, University of London, 1991.

Scott, R. E. *Percival David Foundation of Chinese Art: A Guide to the Collection*. London: School of Oriental and African Studies, University of London, 1989.

Song, Boyin, Cheng Xiaozhong, and Peter Lam. *Qingci Cuizhen: Qing Imperial Porcelain of the Kangxi, Yongzheng and Qianlong Reigns*. Nanjing and Hong Kong: Nanjing Museum and the Art Gallery, The Chinese University of Hong Kong, 1995.

Tan, Yiling, Liu Fangru, Lina Lin, and Wu Songfeng ed. *Fragrance Fills the Courtyard: Chinese Flower Paintings through the Ages*. Taipei: National Palace Museum, 2014.

The Hong Kong Museum of Art. *K. S. Lo collection in the Flagstaff House Museum of Tea Ware, Part 1*. Hong Kong: The Urban Council, 1984.

The Hong Kong Museum of Art. *Ming and Qing Chinese Arts from the C. P. Lin Collection*. Hong Kong: The Leisure and Cultural Services Department, 2014.

The Hong Kong Museum of Art. *Xubaizhai Collection of Chinese Painting and Calligraphy: Album*. Hong Kong: The Urban Council, 1995.

The Palace Museum ed., *Flower-and-bird Paintings of the Qing Dynasty*. Beijing: Palace Museum Publishing Co., 2013.

The Tsui Museum of Art. *The Tsui Museum of Art*. Hong Kong: The Tsui Museum of Art, 1992.

## 期刊

王健華：〈康熙瓷器鑒定的思路〉，《紫禁城》，266（2017），頁 56-81。

余佩瑾：〈采挹流霞—乾隆皇帝收藏的成化官窯器〉，《故宮文物月刊》，429（2018），頁 62-77。

呂成龍：〈萬千姿態·盡展風華——清代康熙朝景德鎮窯瓷器概述〉，《紫禁城》，266（2017），頁 18-55。

邱士華：〈雍正朝的多能之士——由《戴臨雜書畫冊》談起〉，《故宮文物月刊》，319（2009），頁 52-63。

孫悅：〈中國風·西洋風·日本風——康熙外銷瓷的新特點〉，《紫禁城》，266（2017），頁 82-95。

殷登國：〈十一月初一開爐節〉，《紫禁城》，191（2010），頁 110-111。

張林杰：〈十二月花神之春日篇〉，《紫禁城》，136（2006），頁 28-33。

張林杰：〈十二月花神之夏日篇〉，《紫禁城》，151（2007），頁 96-105。

張林杰：〈十二月花神之秋日篇〉，《紫禁城》，154（2007），頁 122-127。

張林杰：〈十二月花神之冬日篇〉，《紫禁城》，157（2008），頁 58-65。

張華芝：〈看見花開的美好——臺中「花之禮讚」展故宮名畫選介〉，《故宮文物月刊》，427（2018），頁 34-42。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·一月·與梅並作十分春〉，《紫禁城》，229（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·二月·道是春風及第花〉，《紫禁城》，230（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·三月·人面桃花相映紅〉，《紫禁城》，231（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·四月·百花低首拜芳塵〉，《紫禁城》，232（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·五月·五月榴花照眼明〉，《紫禁城》，233（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·六月·映日荷花別樣紅〉，《紫禁城》，234（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·七月·為君小摘蜀葵黃〉，《紫禁城》，235（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·八月·冷露無聲濕桂花〉，《紫禁城》，236（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·九月·獨立疏籬趣無窮〉，《紫禁城》，237（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·十月·半臨秋水照新妝〉，《紫禁城》，238（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·十一月·山茶相對阿誰栽〉，《紫禁城》，239（2014），頁 2-3。

漁鵠：〈月令歲時·十二月花神·十二月·種作寒花寄愁絕〉，《紫禁城》，240（2015），頁 2-3。

聶卉：〈郎世寧的花鳥畫（1688－1766）〉，《紫禁城》，196（2011），頁 74-85。

聶崇正：〈康熙朝宮廷畫家徐玫及其作品〉，《紫禁城》，190（2010），頁 74-77。

## **工作小組 Production Team**

### **項目策劃 Project Director**

盧秀麗 Fione LO

### **項目統籌 Project Manager**

楊麗中 Stoney YEUNG

### **研究及編輯 Research and Editorial**

李穎莊 Rose LEE

林婉雯 Maria LAM

陳素芳 Sophy CHAN

### **研究助理 Research Assistants**

梁綺嫻 Carmen LEUNG

鄧穎珊 Tammy TANG

### **刊物設計 Publication Design**

蘇作娟 Virginia SO

林小容 Jeannie LAM

梁少玲 Elaine LEUNG

### **地址 Address**

香港沙田文林路一號

1 Man Lam Road, Sha Tin, Hong Kong

### **網址 Website**

<http://hk.heritage.museum>

### **查詢 Enquiries**

(852) 2180 8188

康樂及文化事務署出版

Published by the Leisure and Cultural Services Department

香港文化博物館編製

Produced by the Hong Kong Heritage Museum

© 2020 年版權屬康樂及文化事務署所有。版權所有，未經許可，不得複製、節錄或轉載。

Copyright © 2020 Leisure and Cultural Services Department. All right reserved.

十二花神杯圖像版權 © 徐氏藝術基金會

Images of the twelve month cups © The Tsui Art Foundation